

TETRACO₂X

FISPQ Nº: TBR-FISPQ-138

ÚLTIMA REVISÃO: 02/08/10

Página 1 de 7

TETRA Technologies do Brasil

FICHA DE INFORMAÇÃO TÉCNICA E DE
SEGURANÇA DE PRODUTOS QUÍMICOS

1. IDENTIFICAÇÃO DO PRODUTO E DA COMPANHIA

| | |
|---|---|
| Produto: | TETRACO₂X |
| Código Interno de Identificação do produto: | Válida para todos os lotes deste produto. |
| Empresa: | TETRA Technologies do Brasil Ltda. |
| Endereço: | Rodovia Amaral Peixoto Km 159 Lote 38 Bairro Imperial – Rio das Ostras – Rio de Janeiro – Brasil CEP.: 28.890-000 |
| Telefone: | (22) 2796-6600 |
| Fax: | (22) 2796-6601 |
| Telefone para Emergências: | (22) 9264-8360 / (22) 9264-8361 |
| E-mail: | tetra@tetrtec.com.br |

2. IDENTIFICAÇÃO DE PERIGOS

| | |
|---------------------------|---|
| Perigos mais Importantes: | Líquido incolor com odor amoniacal. PERIGO: Provoca queimaduras graves. Causa queimaduras na pele. Provoca queimaduras na boca e na garganta. Pode ser nocivo se absorvido através da pele. Pode ser nocivo se inalado. Pode ser nocivo se ingerido. Risco de aspiração. Pode penetrar nos pulmões e causar dano. Mantenha-se contra o vento no caso de derrame. |
|---------------------------|---|

EFEITOS DO PRODUTO

| | |
|-------------------------------------|---|
| Efeitos Adversos à Saúde Humana: | Contato com os olhos: Pode provocar irritação grave com lesão da córnea, podendo resultar em permanente diminuição da visão, até mesmo cegueira. Podem ocorrer queimaduras químicas. Vapor pode causar irritação dos olhos por um ligeiro desconforto e vermelhidão. Contato com a pele: O contato breve pode causar queimaduras na pele. Os sintomas podem incluir dor, vermelhidão nos locais grave e danos nos tecidos. Absorção da pele: O contato prolongado ou generalizado da pele pode resultar em absorção de quantidades potencialmente prejudiciais. Inalação: Excessiva exposição prolongada pode causar efeitos adversos. A exposição excessiva pode causar irritação do trato respiratório superior (nariz e garganta). Ingestão: Reduzida toxicidade se for ingerido. Pequenas quantidades ingeridas acidentalmente como resultado de operações normais de manuseio são susceptíveis de causar lesões, no entanto, engolindo quantidades maiores pode causar lesões. A ingestão pode causar irritação gastrointestinal ou ulceração. A ingestão pode causar queimaduras na boca e garganta. Aspiração para os pulmões pode ocorrer durante a ingestão ou vômitos, provocando danos nos tecidos ou lesão pulmonar. |
| Efeitos Ambientais: | Dado não disponível. |
| Perigos Físicos e Químicos: | Dado não disponível. |
| Perigos Específicos: | Dado não disponível. |
| Principais Sinais e Sintomas: | Dado não disponível. |
| Classificação de Perigo do Produto: | Produto classificado como perigoso para transporte. |
| Visão Geral de Emergências: | Dado não disponível. |

ELEMENTOS APROPRIADOS DA EMBALAGEM

| | |
|-------------|--|
| Pictograma: | |
|-------------|--|

TETRACO₂X

FISPQ Nº: TBR-FISPQ-138

ÚLTIMA REVISÃO: 02/08/10

Página 2 de 7

TETRA Technologies do BrasilFICHA DE INFORMAÇÃO TÉCNICA E DE
SEGURANÇA DE PRODUTOS QUÍMICOS

| | |
|-------------------------|---------------------------------|
| Palavra de advertência: | Cuidado |
| Frase de perigo: | Pode ser corrosivo à metais. |
| Frase de Precaução: | Evite contato com pele e olhos. |

3. COMPOSIÇÃO, INFORMAÇÃO E INGREDIENTES

| | | |
|--|---|--------------------|
| Produto Químico: | (x) SUBSTÂNCIA () PREPARADO | |
| Ingredientes (nome químico ou genérico): | Etalonamina | |
| Sinonímia: | Etalonamina | |
| Função química: | Amina | |
| Natureza Química: | Orgânico | |
| Classificação e Rotulagem de Perigo: | Produto classificado como perigoso para transporte. | |
| Número CAS | % Peso | Nome do Componente |
| 141-43-5 | 84 - 86 | Etalonamina |

4. PRIMEIROS SOCORROS

| | |
|-----------------------------------|---|
| Contato com os Olhos: | Lavar imediata e continuamente com água corrente por pelo menos 30 minutos. Retirar as lentes de contato após os primeiros 5 minutos e continuar a lavagem. obter de consulta médica, de preferência um oftalmologista. |
| Contato com a Pele/mucosas: | Lave imediatamente a pele com bastante água por pelo menos 15 minutos, removendo a roupa contaminada. Procure um médico se os sintomas ocorrem ou a irritação persiste. Lavar a roupa antes de reutilizar. |
| Inalação: | Leve a pessoa para o ar fresco, se houver efeitos, consultar um médico. |
| Ingestão: | Não induza o vômito. Dê um copo (aproximadamente 240 ml) de água ou leite se disponível e transporte para um centro médico. Não dar nada pela boca a uma pessoa inconsciente. |
| Ações a Serem Evitadas: | Dado não disponível. |
| Proteção ao prestador de socorro: | Dado não disponível. |
| Notas ao médico: | A decisão de se provocar o vômito ou não deve ser feita por um médico. Devido às propriedades irritantes, a ingestão pode resultar em queimaduras / ulceração da boca, estômago e trato gastrointestinal inferior, com subsequente. A aspiração de vômito pode causar lesão pulmonar. Sugerir controle endotraqueal / esôfago se a lavagem é realizada. Queimaduras químicas dos olhos podem requerer irrigação prolongada. Obter consulta, de preferência com um oftalmologista. Se houver queimaduras, trate-as como queimaduras térmicas, depois da descontaminação. Não há antídoto específico. Tratamento de exposição deve ser dirigido para o controle dos sintomas e do estado clínico do paciente. |

5. MEDIDAS DE COMBATE A INCÊNDIO

| | |
|--|--|
| Meios de Extinção Apropriados: | Usar neblina de água ou spray fino. Extintores de incêndio de dióxido de carbono e espuma. Não use jato direto de água, pois pode espalhar o fogo. |
| Meios de Extinção Não Apropriados: | Dado não disponível. |
| Perigos Específicos: | Geração de vapor de forma violenta ou erupção pode ocorrer após a aplicação de fluxo de água direto em líquidos quentes. |
| Métodos Especiais de Combate à incêndio: | Manter as pessoas distante. Isolar o fogo e impedir a entrada desnecessária. Líquidos inflamados podem ser extintos por diluição com água. Líquidos inflamados podem ser removidos através de lavagem com água para proteger |

TETRACO₂X

FISPQ Nº: TBR-FISPQ-138

ÚLTIMA REVISÃO: 02/08/10

Página 3 de 7

TETRA Technologies do BrasilFICHA DE INFORMAÇÃO TÉCNICA E DE
SEGURANÇA DE PRODUTOS QUÍMICOS

| | |
|--|--|
| | <p>peças e minimizar danos materiais.</p> <p>Utilizar aparelho de respiração auto-suficiente com pressão positiva (SCBA) e vestuário de proteção de combate a incêndios.</p> <p>Evite o contato com esse material em operações de combate ao fogo. Se o contato for provável, mudar a roupa de combate químico completo com equipamento autônomo e resistente ao fogo.</p> |
|--|--|

| | |
|-------------------------------------|----------------------|
| Proteção dos Bombeiros/Brigadistas: | Dado não disponível. |
|-------------------------------------|----------------------|

| | |
|------------------------|--|
| Produtos da Combustão: | Durante um incêndio, o fumo pode conter o material original, além de combustão de produtos de composição que podem ser tóxicos e / ou irritantes. Variando os produtos a combustão podem incluir, mas não estão limitados a: Óxidos de nitrogênio, monóxido de carbono e dióxido de carbono. |
|------------------------|--|

6. MEDIDAS DE CONTROLE PARA DERRAMAMENTO E VAZAMENTO**PRECAUÇÕES PESSOAIS**

| | |
|-------------------------------|----------------------|
| Remoção de Fontes de Ignição: | Dado não disponível. |
|-------------------------------|----------------------|

| | |
|---------------------|----------------------|
| Controle de Poeira: | Dado não disponível. |
|---------------------|----------------------|

| | |
|---|----------------------|
| Prevenção de Inalação e do Contato com a Pele, Mucosas e Olhos: | Dado não disponível. |
|---|----------------------|

PRECAUÇÕES AO MEIO AMBIENTE

| | |
|-----------------------|---|
| Métodos para Limpeza: | Mantenha-se contra o vento. Ventile a área do vazamento ou derramamento. Manter afastado dos esgotos, valas e cursos de água. |
|-----------------------|---|

| | |
|--------------|--|
| Recuperação: | Pequenos derrames: Absorva com materiais tais como: Material incombustível: areia ou argila. Recolher em recipientes adequados e devidamente rotulados. Grandes derrames: conter o material derramado se possível. Utilizar bomba em adequadamente e recolher em containers devidamente rotulados. |
|--------------|--|

| | |
|-------------|----------------------|
| Disposição: | Dado não disponível. |
|-------------|----------------------|

| | |
|-----------------------------------|----------------------|
| Prevenção de Perigos Secundários: | Dado não disponível. |
|-----------------------------------|----------------------|

7. MANUSEIO E ARMAZENAMENTO**MANUSEIO**

| | |
|--|---|
| Prevenção da Exposição do Trabalhador: | Evite contato com os olhos e respirar o vapor. Não permita que permaneça na pele ou na roupa. Evite o contato prolongado com os olhos, pele e roupas. Não ingerir. Mantenha o recipiente fechado. Use com ventilação adequada. Lavar bem após o manuseio. Os vazamentos desses materiais orgânicos em isolamentos fibrosos quentes podem levar à diminuição das temperaturas de auto-ignição possíveis, resultando em combustão espontânea. |
|--|---|

| | |
|-----------------------------------|----------------------|
| Prevenção de Incêndio e Explosão: | Dado não disponível. |
|-----------------------------------|----------------------|

| | |
|------------------------------------|----------------------|
| Precauções para o Manuseio Seguro: | Dado não disponível. |
|------------------------------------|----------------------|

| | |
|-----------------------------------|----------------------|
| Orientações para Manuseio Seguro: | Dado não disponível. |
|-----------------------------------|----------------------|

ARMAZENAMENTO

| | |
|-------------------------------|----------------------|
| Medidas Técnicas Apropriadas: | Dado não disponível. |
|-------------------------------|----------------------|

| | |
|---------------------------------------|----------------------|
| Condições de Armazenamento Adequadas: | Dado não disponível. |
|---------------------------------------|----------------------|

| | |
|--------------------------------------|--|
| Condições de Armazenamento a Evitar: | Não armazene em: Zinco, Alumínio, Aço Carbono, Cobre e suas ligas, Recipientes galvanizados. |
|--------------------------------------|--|

TETRACO₂X

FISPQ Nº: TBR-FISPQ-138

ÚLTIMA REVISÃO: 02/08/10

Página 4 de 7

TETRA Technologies do BrasilFICHA DE INFORMAÇÃO TÉCNICA E DE
SEGURANÇA DE PRODUTOS QUÍMICOS

| | |
|---|----------------------|
| Produtos e Materiais Incompatíveis: | Dado não disponível. |
| Materiais Recomendados para Embalagens: | Dado não disponível. |
| Materiais Inadequados para Embalagens: | Dado não disponível. |
| Medidas de Higiene: | Dado não disponível. |

8. CONTROLE DE EXPOSIÇÃO / PROTEÇÃO INDIVIDUAL

| | |
|------------------------------------|---|
| Medidas de Controle de Engenharia: | Fornecer ventilação geral e / ou no local para controlar os níveis de contaminantes no ar abaixo dos Controles de engenharia: as diretrizes de exposição. Ter uma fonte de lavagem dos olhos e chuveiro de emergência disponível imediatamente. |
|------------------------------------|---|

PARÂMETROS DE CONTROLE ESPECÍFICO

| | |
|--|---|
| Limite de Exposição Ocupacional: | 3 ppm (ACGIH-TWA) 6 ppm (ACGIH-STEL) 3 ppm (OSHA) |
| Indicadores Biológicos: | Dado não disponível. |
| Outros Limites e Valores: | Dado não disponível. |
| Procedimentos Recomendados para Monitoramento: | Dado não disponível. |

EQUIPAMENTOS DE PROTEÇÃO INDIVIDUAL

| | |
|---------------------------------|--|
| Proteção Respiratória: | Os níveis atmosféricos devem ser mantidos abaixo dos limites de exposição. quando necessário, utilizar proteção respiratória, utilize um purificador de ar (vapores orgânicos aprovado de cartucho) ou respirador com fornecedor de ar de pressão positiva, dependendo do potencial de concentração no ar. |
| Proteção das Mãos: | Luvras recomendados: Viton. Borracha butílica. Neoprene. Nitrílica. |
| Proteção da Pele e das Mucosas: | Use vestuário quimicamente resistente a este material. Seleção de específico itens como protetor facial, botas, avental ou traje completo dependerá da tarefa. |
| Proteção dos Olhos: | Óculos de proteção química. |
| Precauções Especiais: | Dado não disponível. |
| Medidas de Higiene: | Dado não disponível. |

9. PROPRIEDADES FÍSICAS E QUÍMICAS

| | |
|-----------------------------------|----------------------|
| Estado Físico: | Líquido |
| Forma: | Dado não disponível. |
| Cor: | Incolor |
| Odor: | Amoniacal |
| Ponto de Ebulição: | 268°F (131°C) |
| Faixa de Temperatura de Ebulição: | Dado não disponível. |
| Faixa de Destilação: | Dado não disponível. |
| Ponto de Fusão: | Dado não disponível. |
| Temperatura de Decomposição: | Dado não disponível. |
| Ponto de Fulgor: | 241°F (116°C) |
| Temperatura de Auto-ignição: | Dado não disponível. |

TETRACO₂X

FISPQ Nº: TBR-FISPQ-138

ÚLTIMA REVISÃO: 02/08/10

Página 5 de 7

TETRA Technologies do BrasilFICHA DE INFORMAÇÃO TÉCNICA E DE
SEGURANÇA DE PRODUTOS QUÍMICOS

| | |
|--|----------------------|
| Limites de Explosividade: | Dado não disponível. |
| Densidade: | Dado não disponível. |
| Peso Molecular: | Dado não disponível. |
| Gravidade Específica (H ₂ O=1): | 1.025 – 1.029 @ 20°C |
| pH: | Dado não disponível. |
| Solubilidade (indique o solvente): | 100% solúvel em água |
| Densidade de Vapor (Ar=1): | Dado não disponível. |
| Pressão de Vapor: | 5.6 mmHg @ 20°C |
| Viscosidade: | Dado não disponível. |
| Coeficiente de Partição Octanol/Água: | Dado não disponível. |
| Taxa de Evaporação: | Dado não disponível. |
| Outras Informações: | Dado não disponível. |

10. ESTABILIDADE E REATIVIDADE

| | |
|--|---|
| Instabilidade: | Estável em condições normais de temperatura e pressão. |
| Reações Perigosas: | Dado não disponível. |
| Condições a Evitar: | A exposição a temperaturas elevadas pode causar a decomposição do produto. Evitar contato involuntário com hidrocarbonetos halogenados. |
| Materiais ou Substâncias Incompatíveis: | Ácidos fortes. Oxidantes fortes. Evite o contato com metais como: Alumínio. Zinco. Cobre. Metais galvanizados. |
| Necessidade de Adicionar Aditivos ou Inibidores: | Dado não disponível. |
| Produtos Perigosos da Decomposição: | Os produtos da decomposição dependem da temperatura, fornecimento de ar e a presença de outros materiais. |

11. INFORMAÇÕES TOXICOLÓGICAS**INFORMAÇÕES DE ACORDO COM AS DIFERENTES VIAS DE EXPOSIÇÃO**

| | |
|---------------------------------------|--|
| Toxicidade Aguda: | LD50 (oral, rato): 1090-3320 mg / kg LD50 (pele de coelho): 1000-2950 mg / kg |
| Efeitos Locais: | Dado não disponível. |
| Efeitos a Saúde | Dado não disponível. |
| Sensibilização: | Dado não disponível. |
| Toxicidade Crônica: | Dado não disponível. |
| Efeitos Toxicologicamente Sinérgicos: | Dado não disponível. |
| Efeitos Específicos: | Dado não disponível. |

SUBSTÂNCIAS QUE CAUSAM EFEITOS

| | |
|--------------|----------------------|
| Aditivos: | Dado não disponível. |
| Potenciação: | Dado não disponível. |

12. INFORMAÇÕES ECOLÓGICAS

| | |
|-------------------------------|--|
| Mobilidade: | O potencial para mobilidade no solo é muito elevado. |
| Persistência/Degradabilidade: | O material está prontamente biodegradável. |
| Bioacumulação: | Dado não disponível. |
| Comportamento Esperado: | Dado não disponível. |

TETRACO₂X

FISPQ Nº: TBR-FISPQ-138

ÚLTIMA REVISÃO: 02/08/10

Página 6 de 7

TETRA Technologies do Brasil

FICHA DE INFORMAÇÃO TÉCNICA E DE
SEGURANÇA DE PRODUTOS QUÍMICOS



| | |
|--------------------|---|
| Impacto Ambiental: | Dado não disponível. |
| Ecotoxicidade: | O material é ligeiramente tóxico para organismos aquáticos em uma base aguda. |

13. INFORMAÇÕES PARA DESCARTE

| | |
|----------------------|---|
| Produto: | O tratamento e a disposição do produto devem ser avaliados tecnicamente, caso a caso. |
| Restos de Produtos: | Descartar em instalações autorizadas. |
| Embalagem utilizada: | Descartar em instalações autorizadas. |

Observar as leis federais, estaduais e locais que regulamentam o descarte desta substância antes de realizá-lo.

14. INFORMAÇÕES SOBRE TRANSPORTE

REGULAMENTAÇÕES NACIONAIS E INTERNACIONAIS

| | |
|-----------------------------|---------------------------|
| Terrestre: | Perigoso para transporte. |
| Fluviais: | Perigoso para transporte. |
| Aéreo: | Perigoso para transporte. |
| Regulamentações adicionais: | Dado não disponível. |

PRODUTO CLASSIFICADO COMO PERIGOSO PARA O TRANSPORTE

| | |
|------------------------------|-------------------|
| Número ONU: | UN2491 |
| Nome Adequado para Embarque: | Produto corrosivo |
| Classe de Risco: | 8 |
| Número de Risco: | 80 |
| Grupo de Embalagem: | III |

15. REGULAMENTAÇÕES

Resolução nº 420/04, atualizada pela resolução 701/04 da Agência Nacional de Transportes Terrestres, que substitui a Portaria nº 204/97 MT, aprovando as Instruções Complementares ao Regulamento do Transporte Rodoviário de Produtos Perigosos – RTPP.

ABNT: NBR 14725-4:2009 - Válida a partir de 27/02/2011.

16. OUTRAS INFORMAÇÕES

Os indivíduos que manuseiam este produto devem ser informados das precauções de segurança recomendadas.

Estas informações são relacionadas ao produto específico designado e não é válida para o produto usado em combinação com outros materiais ou em outros processos. Tais informações são baseadas em nosso estágio atual de conhecimento, é exata e de confiança com relação aos dados compilados. Entretanto, nenhuma garantia é dada a respeito de sua exatidão, confiabilidade ou integralidade, quando o produto for usado em combinação com outros materiais ou em outros processos. É de responsabilidade dos usuários satisfazer-se a respeito da disponibilidade e da integralidade de tais informações para seu próprio uso particular. Nós não aceitamos a responsabilidade por qualquer perda ou danos que possam ocorrer devido ao uso inadequado destas informações e nem garantia contra violação de patentes.

A TETRA Technologies do Brasil reserva o direito de recusar o envio deste produto a todo consumidor que não demonstra a habilidade de assegurar e usar consistentemente com segurança e em conformidade com todas as leis, regras e regulamentos aplicáveis.

TETRACO₂X

FISPQ Nº: TBR-FISPQ-138

ÚLTIMA REVISÃO: 02/08/10

Página 7 de 7

TETRA Technologies do Brasil

FICHA DE INFORMAÇÃO TÉCNICA E DE
SEGURANÇA DE PRODUTOS QUÍMICOS



Os clientes são responsáveis pelas conformidades com os regulamentos locais, estaduais e federais que podem ser pertinentes para o armazenamento, aplicação e descarte deste produto.